

Gangj Gij Goengnaengz Caeuq Faen-bouh Hijgiswz Vahcuengh Ciengzyungh

壮语常用语气助词分布及其功能的表述性

□ 梁海星

【摘要】按照传统的句子语气分法,壮语的句子可分为陈述句、疑问句、祈使句、感叹句。语气助词可以分布在四种语气的句子末尾、句头或句中停顿处,帮助表达语气和表现丰富、复杂、细致的感情和态度。本文尝试从句子表述性的角度,通过壮语陈述语气、疑问语气、祈使语气、感叹语气四种语气助词,结合实例表达语气的表现,从理论上探讨语气助词对句子表述性的作用,揭示语气助词在信息传递中具有的独特功能,从而进一步认识壮语语气助词的特点和规律。

【关键词】语气助词;分布;表述性

语气助词是用在句中表示停顿和句末强调语气的虚词,它没有独立的词汇意义,不能单独使用,需与句调配合才能表示语气,句调是运用语音的高低升降来表达语气。

表述性也称述谓性,指的是说话内容与世界种种事件(现实的、可能的)的关联。^①“表”是客观事实的表达,“述”是主观意识的陈述。

一个句子由于具有了表述性,它才有了交际功能。

一、陈述常用语气助词

陈述语气指客观叙述、描写、判断、说明特定事实的语气,可以由语调独立表达,经常也加上语气助词,直陈事实或肯定,或否定,表示意见、态度。

1.单音节陈述语气助词

常用在单音节陈述语气助词有:bw(嘞)、ce(切)、go(的)、ha(嘛)、he(呢)、ho(啊)、hw(嘿)、le(了)、nwi(瞧)、w(嗯)等。

单音节陈述语气助词分布及其功能表述:

(1)bw(嘞)表示交待、提醒、警告。例如:

① Gwnz loh vunz lai ci lai hai ci aeu siujsim bw!(路上人多车多开车要小心嘞!)

② Gvaq youzcaet mboujcaengz hawq, gaej bungq deng bw!(油漆未干,别碰着嘞!)

③ Baihbya miz guk gaej bae bw!(山那边有老虎别去嘞!)

(2)ce(切)把事情往小里说,表示态度、意见。例如:

Ce! Sam cien maenz ngaenz hima, mbouj youqgaenj law.(切!三千元罢了,没问题。)

(3)go(的)表示肯定、决断。例如:

Gou dwg vunz Majsanh Yen go.(我是马山县人的。)

(4)ha(嘛)解释某种客观事实。例如:

① De dangseiz mbouj daeuj ha!(他当时不来嘛!)

② Daeglwg gou couhdwg haengj dabsau mwnq ha!(我那儿子就是喜欢那女孩嘛!)

(5)ho(啊)表示肯定。 例如:

① Gyoengqde dwg hagseng ho.(他们是学生啊。)

② Dahlwg gou song ngoenz neix cungj dwg gwn souh ho.(我女儿这两天就只喝粥啊。)

(6)he(呢)表示确认事实,使对方信服。例如:

Dwg de guh he.(是他做的呢。)

(7)hw(嘿)表示对某人或某事的厌恶或警告。例如:

① Hw, ndaek vunz neix dinfwngz mbouj cengh haw!(嘿,这个人手脚不干净!)

② Hw, soengq gj mak naeuh neix hawj vunz!(嘿,送这些烂果给人家!)

(8)le(了)表示将要完成的动作或任务。例如:

① Gwn caeuz le cij bae.(吃了晚饭才去。)

② Gou canghsiuh aen ranz moq gou ndaej le mwngz menh daeuj.(我装修我的新房好了你再来。)

(9)nwi(瞧)表示指示、直陈事实或肯定。例如:

① Nwi! Meh mwngz daeuj lu.(瞧!你的母亲来了。)

② Nwi! De guh gj hong neix.(瞧!他做的工。)

(10)w(嗯)表示确定、应答或允应。例如:

① 甲:Gou ciq bonj saw mwngz ndaej lwi?(我借你一本书可以吗?)

乙:W! Ndaej ha.(嗯!可以呀。)

② 甲:Haemh neix bae hag dennauj bae lwi?(今晚去学电脑去吗?)

乙:W! bae lu.(嗯!去吧。)

2.双音节陈述语气助词

常用在双音节陈述语气助词有:hale(以后)、hane(的)、dinghlo(大概;可能)、hima(罢了)、hilu(啦)等。

双音节陈述语气助词分布及其功能表述:

(1)hale(以后)表示该事情或该事件完成或结束时,另一事情或事件也即将完成或结束。例如:

Gou dayoz bizyez hale, bohmeb gou couh haemq soeng di lo.(我大学毕业以后,我父母就轻松了。)

(2)hane(的)表示肯定。例如:

Aen dennauj neix ngoenzbonz ngamq cawx ma hane.(这个电脑前天刚买回来的。)

(3)dinghlo(大概、可能)表示比较肯定的揣测。例如:

De bae guh hong dinghlo.(他大概去做工了吧!)

(4)hima(罢了)表示把事情往小里说,有时带有无所谓或轻视意味。例如:

① Gou ngamq ca de song maenz ngaenz hima.(我就差他两元钱罢了。)

② De ngamq son saw hima.(他刚教书罢了。)

③ Coih dennauj hima, gou rox.(修电脑罢了,我会。)

(5)hilu(啦)表示动作或事件将要进行。例如:

Gou baema ranz hilu!(我要回家啦!)

二、疑问常用语气助词

疑问语气指对于某种人物或事情发问的语气。广义的疑问语气是表示询问、反诘、测度、求证、质疑、商量、追究、问因、假定等。

1.单音节疑问语气助词

常用在单音节疑问语气助词有:ba(吧)、da(呢)、ha(啊、吗)、la(呀、吗)、ma(吗)、ne(呢)、ni(呢)等。

单音节疑问语气助词分布及其功能表述:

(1)ba(吧)表示希望解除对某种事实或某种猜测的疑惑。例如:

① Gizneix gungshwh aiq sang di ba?(这里的工资会高些吧?)

② Ngoenzcog fwn mbouj doek ba?(明天不会下雨吧?)

(2)da(呢)表示疑问。例如:

① Mwngz bae gizlawz da?(你到哪里呢?)

② Mwngz youq gizneix guh gijmaz da?(你在这里干什么呢?)

(3)ha(啊、吗)表示疑问、反诘。例如:

① Ha! Mwngz gangj gijmaz?(啊!你说什么?)

② Yienghneix deng ha?(这样对吗?)

(4)la(呀、吗)表示疑问。例如:

① Mwngz bae gizlawz la?(你在那里呀?)

② De bae gvaq la?(他去过过了吗?)

此外,还表示希望对方对猜测或已知信息做出肯定答复。例如:

③ Mwngz haemhneix mbouj caeuq dou bae yawj dwkgiuz la?(你今晚不和我们去看打球了吗?)

(5)ma(吗)表示求证。例如:

Bae hag Sawcuengh ma!(去学壮文吗?)

(6)ne(呢)表示疑问、判断、假设、停顿。例如:

① Miz mbouj miz ne?(有没有呢?)

② Mbouj dwg ne!(不是的!)

③ Aeu ndaej ma ne! Ndei lai lo.(能要回来呢!那就好了。)

(7)ni(呢)表示追究、反问、质疑。例如:

① De cingqcaih guh gijmaz ni?(他正在做什么呢?)

② Bae Baekging cawx gijmaz ni?(去北京买

什么呢?)

③ Ngoenzseng gou de geiq ndaej mbouj ndaej ni?(我的生日她记不记得呢?)

2.双音节疑问语气助词

常用在双音节疑问语气助词有:luma(了吗)、lunwi(了吧)。

双音节疑问语气助词分布及其功能表述:

(1)luma(了吗)表示疑问。例如:

De bae luma?(他去了吗?)

(2)lunwi(吧)表示征求。例如:

Mwngz ngoenzneix bae lunwi?(你今天去了吧?)

三、祈使常用语气助词

祈使语气可以表示请求、提议、劝阻、催促、挑逗、命令等的语气。

1.单音节祈使语气助词

常用在单音节祈使语气助词有:ba(吧)、dem(还、呢)、ha(呀)、lo(啊)、lu(了)、ma(嘛)、nw(吧、呀、啊)等。

单音节祈使语气助词分布及其功能表述:

(1)ba(吧)表示请求、提议或催促。例如:

① Daegliengz mbouj aiq sug dennauj mwngz daeuj son de ba!(阿良电脑不太熟你来教他吧!)

② Ngoenzsinghgiz bae youzyouz ba!(星期天去玩玩吧!)

③ Vaiq di dawz de guh sat ba!(快点把它做完吧!)

(2)dem(还、呢)表示对某种行为强调、催促。例如:

① Caiq aeu aen dem!(再要一个!)

② De lij byaij dem!(他还要走呢!)

③ Gou gangj cungj mbouj baenz dem!(我总是讲不好呢!)

(3)ha(呀)表示呼唤、请求、建议。例如:

① Daeuj ha!(来呀!)

② Gyoengqsou vaiqdi deuz ha!(你们快点走吧!)

(4)lo(啊)表示祈求、断定。例如:

Yienghneix caen ndei lo!(这样好真啊!)

(5)lu(了)表示断定、祈求。例如:

① De bae guh hong lu.(他去做工了。)

② Gwn liux lu.(吃光了。)

③ Gaej daej baenz lai lu.(别哭这么多了。)

(6)ma(嘛)表示催促、劝阻。例如:

Mwngz bae gonq ma!(你先去嘛!)

(7)nw(吧、呀、啊)表示催促、劝阻、提议。例如:

① Bae vaiq di nw!(快点去啊!)

② Mwngz youq ndaw hagdangz aeu roengz-rengz doegsaw nw!(你在学校要努力读书啊!)

2.双音节祈使语气助词

常用在双音节祈使语气助词有:lubw(啦)、lune(了、的)、luvei(吧)等。

双音节祈使语气助词分布及其功能表述:

(1)lubw(啦)表示提醒或催促。例如:

Daengz seizgan lubw, mwngz mbouj daeuj vaiq di ha!(时间到了,你还不快点来!)

(2)lune(了、的)表示说话人的态度;埋怨或断定。例如:

① Dwg yienghneix lune!(是这样的!)

② Gou gaeng naeuz hawj de bae lune!(我已经说给他去了!)

③ De mbouj youq gizneix lune!(他不在这里了!)

(3)luvei(吧)表示催促、提议一同行动。例如:

① ltheij doenghfwngz luvei!(一起动手吧!)

② Dawz gj byaek neix gwn sat bae luvei!(把这些菜吃完去吧!)

四、感叹常用语气助词

感叹句表达赞叹、感慨、惊异、意外、醒悟、责难、埋怨、轻蔑等语气。

1.单音节感叹语气助词

常用在单音节感叹语气助词有:ce(啐)、

ci(切)、ha(啊、呀、呢)、he(啐)、hi(嘿)、ho(噢、哦、唔、啊、喔)、ya(啊、呀)、ne(啞、喂、啊)等。

单音节感叹语气助词分布及其功能表述:

(1)ce(啐)表示斥责。例如:

Ce! Gaej doeng gangj sae gangj.(啐!别东讲西讲。)

(2)ci(切)表示轻蔑。例如:

Ci! Ndaek vunz neix ngaehngadngad!(切!这个人脏兮兮的!)

(3)ha(啊、呀、呢)表示感慨、赞叹、责怪等。例如:

① In ha!(好痛啊!)

② Gyaeu ha!(多漂亮啊!)

③ Vihmaz laeq lwgnyez neix ngoenzngoenz cungj mbouj bae hagdang ha!?(为什么那孩子天天都不上学呢!?)

(4)he(啐)表示斥责。例如:

He, gaej doeng byaij sae byaij!(啐,不要东走西走!)

(5)hi(嘿)表示不满意。例如:

Hi, ndaek vunz neix aeu mbouj ndaej law!(嘿,这个人要不得的)

(6)ho(噢、哦、唔、啊、喔)表示赞叹、感慨、惊讶等。例如:

Ho! Gou rox lo.(噢!我知道了。)

(7)ya(啊、呀)表示惊奇、惊异、惊疑、意外、醒悟。例如:

① Ya! Gaeng lumz lu.(啊!已经忘记了。)

② Ya! De ndaej mbouj ndaej ne?(呀!他行不行呢?)

(8)ne(啞、给、啊)表示感慨、爽快。例如:

① Ne! Aen neix hawj mwngz!(啞!这个给你!)

② Ne! Mwngz dawz ndei ba!(给你!你拿好吧!)

③ Ne! Miz haj roek bak vunz bae!(啊!有五六百人去!)

2.双音节感叹语气助词

常用在双音节感叹语气助词有:eiyo(哎哟)、eiya(哎呀)等。

双音节感叹语气助词分布及其功能表述:

(1)eiyo(哎哟)表示叹息、责难、埋怨。例如:

Eiyo! Mbatneix gauj ndaej baenzlai ca ha!(哎哟!这次考得这么差啊!)

(2)eiya(哎呀)表示叹息、无可奈何。例如:

Eiya! Satlo.(哎呀!完蛋了。)

语言是人类最重要的交际工具,其主要的目标必然是信息传递,交流思想感情。句子是语言交际的基本运用单位,一个句子,不管它表达什么具体内容,总是与世界的事件有关,任何内容都有特定的对象和交际的目的。这些目的是通过特定的语气来达到的,语气是表述性的必要条件,而表达语气主要是语调。所以语调是表达表述性的重要手段。任何一个词或者短语,只要有了语气,具有了表述性,就能与世界各种事件联系起来。

在壮语里,不论标准语还是方言,都有数量不少的语气助词,而且使用情况有差异。这表明,壮语标准语、各方言中如何表达语气、语气助词如何辅助语调构成句子的表述性,有着一些自身的规律。从语气助词的研究来透视壮语的某些特点,这一点已经在越来越多的研究成果中得到认同。

注释:

① 方小燕《广州话句末语气助词对句子表述性的作用》《暨南大学学报》2002年第4期 P1

参考文献:

(1)广西壮族自治区少数民族语言文字工作委员会《壮汉词汇》南宁 广西民族出版社 1984年1月

(2)方小燕《广州话句末语气助词对句子表述性的作用》《暨南大学学报》2002年第4期